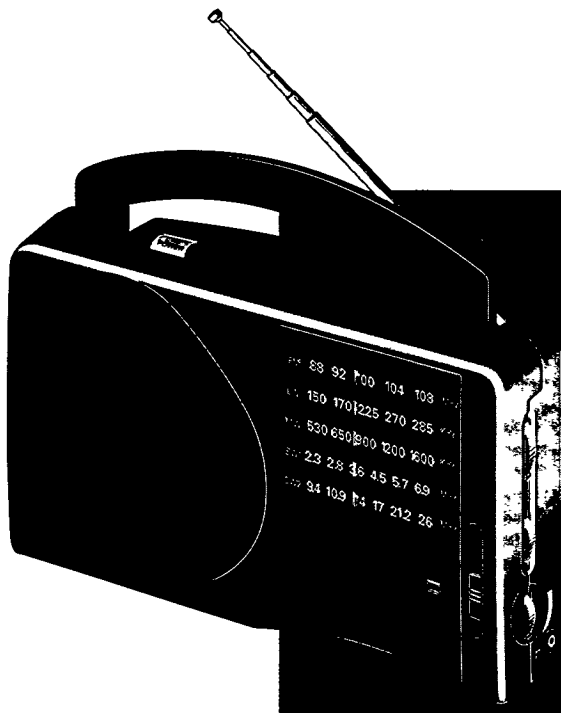


# PHILIPS

AE 2630 Portable Radio



## STROOMVOORZIENING

### Batterijen

- Open het batterijvak (fig. 2) en zet zoals aangegeven vier batterijen in, type R20, UM1 of D.
- Verwijder de batterijen als zij leeg zijn of lange tijd niet gebruikt zullen worden.
- De batterijen worden uitgeschakeld zodra het apparaat op het lichtnet wordt aangesloten; wilt u weer op batterijen overschakelen, trek dan de steker uit de aansluiting AC MAINS.

### Lichtnet

- Controleer of de op het typeplaatje (onderop het apparaat) aangegeven netspanning overeenkomt met de plaatselijke netspanning. Is dit niet het geval, raadpleeg dan uw handelaar of service-organisatie.
- *Als het apparaat een netspanningskiezer VOLTAGE (fig. 3) heeft, zet deze dan op de plaatselijke netspanning.*
- Verbind het netsnoer met de aansluiting AC MAINS (fig. 3) en het stopcontact.
- De netvoeding is dan ingeschakeld.
- Trek de netsteker uit het stopcontact als u de netvoeding helemaal wilt uitschakelen.

## RADIO-ONTVANGST

- Druk op de toets POWER om het radio in te schakelen.
- Kies het golfgebied met de BAND-schakelaar.
- Stel het geluid in met de VOLUME-regelaar.
- U kunt een (mono) hoofdtelefoon met 3,5 mm steker aansluiten op de HEADPHONES-aansluiting.
- Hierdoor worden de luidsprekers uitgeschakeld.
- Stern af op de zender met TUNING-knop. Wanneer u naar de korte golf luistert, stemt u eerst af op de zender daarna gebruikt u de FINE TUNING-knop voor fijnafstemming.
- Voor FM trekt u de telescoop-antenne helemaal uit. Ter verbetering van de ontvangst kunt u de antenne neerklappen en verdraaien. Als het ontvangen FM-sigitaal te sterk is (in de directe omgeving van een zender) kunt u de antenne in elkaar schuiven.
- Voor middengolf (AM/MW) en langegolf (LW) beschikt het apparaat over een ingebouwde antenne, dus de telescoop-antenne is dan niet nodig. U kunt de antenne richten door het hele apparaat te draaien.
- Voor kortegolf (SW1 en 2) trekt u de telescoop-antenne uit en zet hem verticaal. Variëer de antenne-lengte ter verbetering van de ontvangst.
- Druk op de toets POWER om het radio uit te schakelen.

## ONDERHOUD

- Bescherm het apparaat en de batterijen tegen regen, vocht en zand en tegen te grote hitte, bijv. in auto's die in de zon staan geparkeerd.

*Het typeplaatje zit onderop het apparaat.*

*Dit apparaat voldoet aan de radiostoringseisen van de Europese Gemeenschap.*

## ALIMENTACIÓN

### Alimentación con pilas

- Abrán el compartimento de las pilas (fig. 2) y pongan en él cuatro pilas del tipo R20, UM1 o D del modo indicado.
- Quiten las pilas si están agotadas o cuando no se vaya a usar las pilas durante un tiempo prolongado.
- La alimentación con pilas queda fuera de servicio al conectar el aparato a la red; para volver a la alimentación con pilas, saque la clavija del conector de red AC MAINS.

### Alimentación por la red

- Compruébese si la tensión indicada en la placa tipo (en la base del aparato) coincide con la de su localidad. En caso contrario consulte a su distribuidor o el local de servicio.
- *Si el aparato va equipado de un selector de tensión VOLTAGE (fig. 3), ajústelo a la tensión local.*
- Conecten el cordón de red al conector AC MAINS (fig. 3) y a la toma de red.
- Con ello queda aplicada ya la tensión del red al aparato.
- Para desconectar el aparato completamente de la red, saquen la clavija del enchufe de la pared.

## RECEPCIÓN DE RADIO

- Pulse la tecla POWER para encender el aparato.
- Elija la banda de onda con el selector BAND.
- Ajuste el sonido con el control VOLUME.
- Un auricular (mono) con clavija de 3,5 mm puede conectarse al borne HEADPHONES.
- Los altavoces se desconectarán entonces.
- Sintonicen la estación con el mando TUNING. Cuando se quiera escuchar la onda corta, sintonícese primero la estación y luego ajústese la sintonía con el mando FINE TUNING
- Para la FM hay que sacar la antena telescópica. Para mejorar la recepción en FM, incline y oriente la antena. Cuando la intensidad de la señal de FM es demasiado fuerte (por estar muy cerca de una emisora), acorte la longitud de la antena.
- Para las ondas media OM (AM/MW) y larga OL (LW), el aparato lleva incorporada una antena, por lo que no hay necesidad de usar la antena telescópica. Para orientar la antena gire el aparato, hasta que la recepción sea óptima.
- Para la onda corta (SW1 y 2) saque la antena telescópica y póngala en posición vertical. Para mejorar la recepción acorte o alargue la antena.
- Para apagar el aparato, pulse de nuevo la tecla POWER.

## CONSERVACIÓN

- No exponga el aparato y las pilas a la lluvia, humedad, arena ni a una fuente de calor o por ejemplo en coches aparcados al sol.

*La placa tipo está en la base del aparato.*

*Este aparato cumple las normas para interferencias de radio establecidas por la C.E.*

